



新闻稿

2012年4月23日

两机构诚邀华裔参与 研究髋关节炎成因

温哥华－加拿大关节炎研究中心(Arthritis Research Centre of Canada)将从本月开始征集华裔志愿者参与一项研究。这项获得250万拨款资助名为“IMPAKT-HiP”的开拓性研究，将探讨导致髋骨关节疼痛(Hip Pain)的成因以及这些成因和骨性关节炎(Osteoarthritis)之间的关系。为了实现研究目标，中心将要征集华裔、白人和原住民三个族群的志愿者参与。中侨互助会与加拿大关节炎研究中心建立合作关系，将会令该项研究在华人社区中得到广泛关注，为华裔提供更多了解髋骨性关节炎成因和预防方法的渠道，使骨性关节炎患者能够掌握更多相关的最新信息。

IMPAKT-HiP是一项综合性研究项目。医生及学者发现，股骨髋臼撞击(Femoroacetabular Impingement [FAI])是一种普遍的髋关节畸形，如果髋关节畸形的人参加冰球、滑雪和骑单车等运动，这两个因素结合在一起可能会伤害髋部关节。这项研究的主要目的就是去查看股骨髋臼撞击在华裔、白人和原住民三个族群中存在的普遍性，从而决定股骨髋臼撞击与骨性关节炎之间是否存在联系。

骨性关节炎非常普遍，它常常会在髋部、膝部、手部和脊柱的关节出现。在加拿大，每10个居民中就有一人患有骨性关节炎。另一方面，有超过九成的人工髋关节置换手术都是由骨性关节炎所致，每名进行手术的患者都要花费国家医疗保健体系中大约\$10,000-\$12,000的费用。

中侨护理服务协会健康服务行政总监蔡梁洁明女士概述了该项研究的重要性，她表示：华裔社区需要积极参与这项研究，从而收集到准确的数据。这项研究结果发表之后，中侨将扮演桥梁的角色，将新信息在我们的社区传播，从而提高骨性关节炎患者的生活质量。

这项研究的结果将改进治疗髋关节疼痛以及预防骨性关节炎的方法。加拿大关节炎研究中心将这次合作视为整个项目中不可缺少的一环，认为：与中侨的合作，将会提高华裔社区对该项研究的关注，从而得到社区的支持。而通过此次的合作，中侨亦能够进一步鼓励华裔社群关注健康，为华裔社区提供更多学习骨性关节炎知识的渠道，让大家了解更多相关的健康信息。



采访机会包括:

Dr. John Esdaile – 是IMPAKT- Hip 研究项目的首席研究员。他可以就该项研究以及其在预防髋部疼痛方面所起到的重要作用，作更加深入的讲解。Dr. John Esdaile是加拿大关节炎研究中心科学总监及卑诗大学医学系教授。

李中慧博士 (Dr. Linda Li) – 是IMPAKT- Hip 研究项目的合作研究员，亦是该项目中普遍性研究课题的负责人。她可以谈论该研究项目以及其对预防关节疼痛的重要性等相关问题。李博士是卑诗大学物理治疗系副教授，同时也是加拿大关节炎研究中心研究员。(广东话)

中侨互助会成立于1973年，是卑诗省最大的社会服务机构之一，服务范围包括移民安顿、语言培训、就业、家庭及青少年辅导、商业发展、健康、房屋和小区发展等。如需了解更多详情，请浏览网站：www.success.bc.ca

加拿大关节炎研究中心的IMPAKT-Hip 研究项目是由加拿大关节炎研究中心科学总监、卑诗大学医学系教授- Dr. John Esdaile 带领研究团队开展的。整个研究团队由来自加拿大各地14名顶尖科学家组成，其中很多都得到了温哥华海岸卫生研究所(Vancouver Coastal Health Research Institute) 的资助。IMPAKT-Hip项目的研究资金由加拿大健康研究院(Canadian Institute of Health Research) 提供。

-30-

媒体联系:

叶转华 (广东话/普通话)
加拿大关节炎研究中心研究助理
电话: 604-871-4540
电邮: jye@arthritisresearch.ca

Jenny Leese (英文)
加拿大关节炎研究中心研究助理
电话: 604-871-4502
电邮: jleese@arthritisresearch.ca